

Kirol Zerbitzua / Servicio de Deportes 2018ko irailaren 11tik 2019ko irailaren 10era bitartean kirol prestakuntza gainditu duten kirol teknikarientzako bekak <i>Becas de formación de técnicas y técnicos de deporte que se supere entre el 11 de septiembre de 2018 y el 10 de septiembre de 2019.</i>	I. inprimakia /Formulario I Beka eskabidea <i>Solicitud de beca</i> BFaren 162/2018 FD DF de DFB 162/2018	E1
		Data / Fecha
		Erregistro zk./ N° de registro



ESKATZAILEAREN DATUAK ¹ / DATOS DE LA SOLICITANTE ¹					
IFZ / NIF		Deiturak eta Izena, izendura edo sozietatearen izena ² / Apellidos y nombre o razón social ²			
Sexua ³ / Sexo ³ <input type="checkbox"/> Gizona / Hombre <input type="checkbox"/> Emakumea / Mujer		Helbidea (kalea, plaza...) / Domicilio (calle, plaza, etc.)			
Etxe zk. / N° casa	Eskailera / Escalera	Solairua / Piso	Atea / Puerta	Udalerría / Municipio	P. K. / C. P.
Lurraldea ⁴ / Territorio ⁴			Telefonoa / Teléfono	Sakelakoa / Móvil	Faxa / Fax
Posta elektronikoa / Correo electrónico				Web orria / Página web	

ORDEZKARIAREN DATUAK ⁵ / DATOS DE LA PERSONA REPRESENTANTE ⁵			
IFZ / NIF		Deiturak eta izena / Apellidos y nombre	
Eskatzailearekin harremana / Relación con la Solicitante			
Telefonoa / Teléfono	Sakelakoa / Móvil	Faxa / Fax	Posta elektronikoa / Correo electrónico

BANKU-HELBI-DERATZEAREN DATUAK / DATOS DE DOMICILIACIÓN BANCARIA					
Kontu korrontearen jabearen izen-deiturak / Nombre y apellidos de la persona titular de la cuenta					
BIC	IBAN kodea Código IBAN	Erakundea Entidad	Sukurtsalaren zk. Sucursal n°	KD / DC	Kontuaren zk. / N° de cuenta

¹ Eskatzailearen datuak: Eskabidea aurkezten duen pertsona ez bada proiektua egin behar duena, haren datuak adierazi behar dira "Ordezkararen datuak" atalean.

² Izen-abizenak, pertsona fisiko bat bada, edo, izen soziala, erakunde bat bada.

³ Dagokion laukitxoa markatu baldin eta pertsona fisiko bat bada (estatistikak egiteko eskatzen da).

⁴ Lurralde Historikoa (Bizkaia, Gipuzkoa, Araba) edo probintzia / autonomia-erkidegoa / estatua; kasuan-kasuan dagokiona.

⁵ Ordezkaría dagoenean soilik bete behar da atal hau, eta adierazi behar da eskatzailearekin zein harreman daukan.

¹ Datos de la solicitante: En caso de que la persona que presenta la solicitud no coincida con la persona que desarrolla el proyecto, debe rellenar sus datos en "Datos de la persona representante".

² Nombre y apellidos en caso de que se trate de una persona física, o Razón Social en caso de una entidad.

³ Marcar la cuadrícula correspondiente en caso de que se trate de una persona física (se solicita para fines estadísticos)

⁴ Territorio Histórico (Bizkaia, Gipuzkoa, Araba-Alava) o provincia / comunidad autónoma / estado, en su caso.

⁵ Sólo debe rellenar este apartado si existe dicha figura, indicando su relación con la Solicitante.

--	--	--

PROIEKTUAREN DATUAK / DATOS DEL PROYECTO

Proiektua/Proyecto		
Proiektuaren zenbatekoa / <i>Importe Proyecto</i>	Eskatutako kopurua / <i>Cantidad solicitada</i>	Eskatzailearen ekarpena / <i>Aportación solicitante</i>

AURREKONTU BANATUTA / PRESUPUESTO DESGLOSADO

SARRERAK / INGRESOS

1. ESKATZAILEAREN EKARPENA / APORTACIÓN DE LA SOLICITANTE	€
2. DIRU-LAGUNTZA PUBLIKOAK / SUBVENCIONES PÚBLICAS	
Estatua / <i>Estado</i>	€
Eusko Jauriaritza / <i>Gobierno Vasco</i>	€
Udalak / <i>Ayuntamientos</i>	€
Beste batzuk / <i>Otros</i>	€
3. ERAKUNDE PRIBATUEN EKARPENAK / APORTACIONES DE ENTIDADES PRIVADAS	€
4. JARDUERAREN SARRERAK / INGRESOS PROPIOS DE LA ACTIVIDAD	€
5. BESTE SARRERA BATZUK / OTROS INGRESOS	€
6. BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN DEIALDI HONETAN ESKATUTAKO DIRU-LAGUNTZA / SUBVENCIÓN SOLICITADA A ESTA CONVOCATORIA DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA	€
GUZTIRA / TOTAL	€

1. Bazkideen kuotak, fondo propioak eta abar sartuko dira.

2. Atal bakoitzean, guztira jasotako diru-laguntzen kopurua adieraziko da.

3. Guztira jasotako ekarpenen kopurua adieraziko da.

4. Hauek adieraziko dira: Inskripzioak, salmentaren ondoriozko sarrerak, katalogoen salmenta, leihatilako salmenta, publizitatea ...

5. Aurreko ataletan katalogatu ezin diren sarrerak.

1. Se incluirán: cuotas de las personas socias, fondos propios, etc.

2. En cada apartado se consignará el total de las subvenciones recibidas.

3. Se consignará el total de las subvenciones recibidas.

4. Se incluirán : inscripciones, ingresos por ventas, venta de catálogos, taquillas, publicidad ...

5. Ingresos no catalogables en los demás apartados.

GASTUAK / GASTOS

SARRERA PROBAREN GASTUAK /GASTOS DE PRUEBA DE ACCESO	€
MATRIKULA GASTUAK /GASTOS DE MATRÍCULA	€
GUZTIRA / TOTAL	€

DATU ESPEZIFIKOAK / DATOS ESPECIFICOS

Decretuko 6. Oinarria/Base 6 del Decreto

Jaiotza-data, gazteriaren arloko estatistikak egiteko <i>Fecha de nacimiento, a efectos estadísticos en materia de juventud</i>	
--	--

DATUAK BABESTEKO INFORMAZIOA
(DATU PERTSONALEN BABESTEARI BURUZKO 2016/679 ERREGELAMENDUA [EB])/
INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS
(REGLAMENTO (UE) 2016/679 DE PROTECCIÓN DE DATOS)

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Kirol Zerbitzua <i>Servicio de Deportes</i>
Tratamenduaren Arduraduna kontaktatzeko <i>Contacto del o de la responsable del tratamiento</i>	Recalde zumarkalea 30 1, 48009 Bilbao <i>C/ Alameda Recalde, 30 1º, 48009 Bilbao</i>
Datuak Babesteko ordezkariaren kontaktu datuak <i>Contacto de la persona delegada de Protección de Datos</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Lege Aholkularitza, Informazio Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Atala - Kale Nagusia, 25- 48009 Bilbao. <i>Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos - Gran Vía, 25- 48009 Bilbao.</i> • e-mail: DPO@bizkaia.eus
Tratamenduaren helburua <i>Finalidad del tratamiento</i>	Tratamendu honen helburua da interesdunek foru dekretu honen babesean aurkeztutako beka-eskaerak kudeatzea. <i>La finalidad del tratamiento es gestionar las solicitudes de beca presentadas por las personas interesadas al amparo de este Decreto Foral.</i>
Tratamenduaren legitimazioa <i>Legitimación del tratamiento</i>	Interesdunaren esanbidezko adostasuna. Adostasuna edozein momentutan kentzeko eskubidea izango du, eta horrek ez du eraginik izango kendu aurreko adostasunean oinarritutako tratamenduaren zilegitasunean. <i>Consentimiento expreso de la persona interesada. Esta tendrá derecho a retirar su consentimiento en cualquier momento y esto no afectará a la licitud del tratamiento basada en el consentimiento previo a su retirada.</i>
Datuen hartzaileak <i>Destinatarios/as de los datos</i>	Datu pertsonalak ez zaizkie hirugarrenei lagako. <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros.</i>
Datuak gordetzeko epea <i>Conservación de los datos</i>	Datu pertsonalak tratatzeko beharrezko denbora. <i>Tiempo necesario para los fines del tratamiento de los datos personales.</i>
Interesdunaren eskubideak <i>Derechos de la persona interesada</i>	Interesdunak bere datuak atzitu ahal izango ditu; eskatu datuak zuzentzea, ezabatzea edo haien tratamendua murriztea; edo datuen tratamenduari aurka egin. <i>La persona interesada podrá acceder a sus datos; solicitar su rectificación, su supresión o la limitación de su tratamiento; y oponerse a este.</i> Eskubideok erabiltzeko, idazki bat bidaliko dio tratamenduaren arduradunari: <i>Para ejercerlos, enviará un escrito a la persona responsable del tratamiento:</i> <ul style="list-style-type: none"> • C/Alameda Recalde 30 -1 48009 Bilbao <i>Recalde zumarkalea 30-1, 48009 Bilbao.</i> • 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak 16.4 artikuluan ezarri duen edozein bidetatik. <i>A través de cualquiera de las formas establecidas en el art. 16.4 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.</i>

Onartzen dut neure datuak tratatuak izatea.
Consiento el tratamiento de mis datos para las finalidades descritas anteriormente.

Sinadura / Firma:

Bilbo, 201.....(e)ko ren a

Bilbao, a de de 201.....

DIRU-LAGUNTZA ONARTZEKO SINADURA ETA BALDINTZAK / FIRMA Y CONDICIONES DE ACEPTACIÓN

<p>Eskabidea sinatuta baimena ematen zaio Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara eta Kulturako Foru Sailari Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren ziurtagiriak eskatzeko, Diru-laguntzei buruzko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 21.3 artikuluan ezarritako ondorioetarako..</p>	<p><i>La firma de la solicitud conllevará la autorización al Departamento Foral de Euskera y Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia para recabar los certificados de Hacienda y de la Seguridad Social a los efectos previstos en el artículo 21.3 de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, General de Subvenciones.</i></p>
<p><input type="checkbox"/> Eskatzaileak adierazten du ez dagoela onuraduna izateko ezein debekutan sartuta. Debeku horiek maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 12. artikuluko 2. eta 3. zenbakietan daude zehaztuta.</p>	<p><input type="checkbox"/> <i>La solicitante declara no estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria, señaladas en los apartados 2 y 3 del artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.</i></p>
<p><input type="checkbox"/> Eskatzaileak adierazi du ez duela zehapen irmorik izan administrazio-bidean, edo lan-arloan edo zigor-arloan, berdintasunerako eskubidea eta sexu-diskriminaziorik eza urratzeagatik, eta betetzen dituela ondoreetarako aplikatzekoa den arautegian berdintasunari buruz ezarritako betebeharrak.</p>	<p><input type="checkbox"/> <i>La solicitante declara que no ha sido sancionada en firme en vía administrativa, laboral o penal por vulneración del derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo, así como que cumple con las obligaciones establecidas en materia de igualdad en la normativa aplicable al efecto.</i></p>
<p><input type="checkbox"/> Eskatzaileak adierazten du proiektu hau egiteko ez diola beste diru-laguntzarik eskatu beste erakunde publiko edo pribatu bati.</p> <p><input type="checkbox"/> Eskatzaileak adierazten du proiektu hau egiteko ez duela eskatu edo jaso inolako diru-laguntzarik aurkeztutako aurrekontuko SARRERAK kapituluko 2. atalean agertzen diren entitate eta/edo erakundeetatik.</p>	<p><input type="checkbox"/> <i>La solicitante declara no tener ni haber solicitado ninguna otra subvención económica a entidades públicas o privadas para la realización de este proyecto.</i></p> <p><input type="checkbox"/> <i>La solicitante declara haber solicitado o haber recibido alguna subvención para la realización de este proyecto a los organismos y/o entidades que figuran en el apartado 2 del capítulo de INGRESOS del Presupuesto presentado.</i></p>

Bilbo, 201...ko rena

Bilbao, a de de 201....

Sinadura / Firma

Kirol Zerbitzua / Servicio de Deportes 2018ko irailaren 11tik 2019ko irailaren 10era bitartean kirol prestakuntza gainditu duten kirol teknikarientzako bekak <i>Becas de formación de técnicas y técnicos de deporte que se supere entre el 11 de septiembre de 2018 y el 10 de septiembre de 2019.</i>	II. inprimakia /Formulario II Beka eskabidea <i>Solicitud de beca</i> BFaren 162/2018 FD DF de DFB 162/2018	E3
		Data / Fecha
		Erregistro zk./ Nº de registro



ERANTSITAKO DOKUMENTAZIO OROKORRA ¹ / DOCUMENTACIÓN GENERAL ADJUNTADA ¹ (Dekretuko 6. oinarria / Base 6 del Decreto)			
<input type="checkbox"/>	Diru-laguntza eskabidea sinatzen duenaren NANaren fotokopia <i>Fotocopia del DNI de la persona firmante de la solicitud de subvención</i>	Non aurkeztu zen / Dónde se presentó ¹	Data / Fecha ¹
<input type="checkbox"/>	Estatutuen fotokopia edo eratze-eskriurak <i>Fotocopia de los estatutos o escrituras de constitución</i>		
<input type="checkbox"/>	Pertsona/lzakunde eskatzailearen IFZren fotokopia ² <i>Fotocopia del NIF de la persona/entidad solicitante</i> ²		
<input type="checkbox"/>	Dagokion Erregistroan inskribatuta egotearen ziurtagiria <i>Certificado de estar inscrito en el Registro correspondiente</i>		
<input type="checkbox"/>	Banku helbideraketaren fitxa ³ <i>Ficha de domiciliación bancaria</i> ³		
<input type="checkbox"/>	Ahalordearen ziurtagiria ⁴ <i>Acreditación de la representación</i> ⁴		

¹ Markatu eskabidearekin aurkezten diren agiri orokorreko dagozkien laukitxoak.

Hori guztia, dokumentazioa ez bada aurretiaz aurkeztu foru aldundi honetako Zerbitzu honetan, eta ez bada aldaketarik egon azken hiru urteetan

² Erakunde eskatzailearen Identifikazio Fiskaleko Kodearen kopia, Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Sailak emandakoa

³ Aurreko deialdietan aurkeztu den ez beste banku-kontu bat eman bada, IV. inprimakia-E5 aurkeztu.

⁴ Ordezkaria dagoenean, bakarrik

¹ Marcar las casillas de los documentos de índole general que se adjuntan al formulario de solicitud.

Todo ello salvo que dicha documentación hubiera sido aportada con anterioridad en este Servicio de esta Institución Foral y no hubiera sufrido modificación durante los tres últimos años.

² Copia de la tarjeta del Código de Identificación Fiscal de la entidad solicitante emitida por el Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia

³ En caso de haber facilitado una cuenta bancaria diferente a las de convocatorias anteriores, presentar el formulario IV-E5.

⁴ Solamente cuando exista representante

ERANTSITAKO DOKUMENTAZIO ESPEZIFIKOA / DOCUMENTACIÓN ESPECÍFICA ADJUNTADA (Dekretuko 6. oinarria/ Base 6 del Decreto)	
<input type="checkbox"/>	Sarrera proba eta matrikula gastuaren frogagiria <i>Justificante del gasto efectuado en la prueba de acceso y en la matrícula</i>
<input type="checkbox"/>	Bizkaiko Lurralde Historikoa osatzen duten udalerrietako batean, edozeinetan, erroldaturik dagoela adierazten duen ziurtagiri historikoa <i>Certificado histórico de empadronamiento en cualquiera de los municipios del Territorio Histórico de Bizkaia.</i>
<input type="checkbox"/>	Hala badagokio, %33ko desgaitasuna edo hortik gorakoa duela egiaztatzen duen agiria. <i>En su caso, certificado acreditativo de tener reconocida la condición de persona con discapacidad de grado igual o superior al 33%.</i>
<input type="checkbox"/>	Teknikari moduan badabil, federazioaren lizentzia edo eskola kiroleko teknikariaren lizentzia <i>Si se ejerce de técnico o técnica, licencia federativa o escolar de técnico o técnico</i>

Kirol Zerbitzua / Servicio de Deportes 2018ko irailaren 11tik 2019ko irailaren 10era bitartean kirol prestakuntza gainditu duten kirol teknikarientzako bekak <i>Becas de formación de técnicas y técnicos de deporte que se supere entre el 11 de septiembre de 2018 y el 10 de septiembre de 2019.</i>	III. inprimakia /Formulario III Ikastetxearen ziurtagiria <i>Certificado del centro de enseñanza</i> BFaren 162/2018 FD DF de DFB 162/2018	E4
		Data / Fecha
		Erregistro zk./ Nº de registro



<input type="checkbox"/>	Kurtsoa euskaraz da <i>Curso en euskera</i>	<input type="checkbox"/>	Kurtsoa gazteleraz da <i>Curso en castellano</i>
.....Jn ./And. EGIAZTATZEN dut: Jn./Andk honako kirol teknikarien trebakuntza ikastaroa gainditu duela.		D./Dña- CERTIFICO que: D./Dña. ha superado satisfactoriamente la siguiente formación deportiva.	
ERREGIMEN BEREZIKO PRESTAKUNTZA (Urriaren 24ko 1363/2007 E.D).		FORMACIÓN DE RÉGIMEN ESPECIAL (R.D. 1363/2007, de 24 de octubre).	
Trebakuntza	Kirol modalitatea	Formación	Modalidad deportiva
Erdi-mailako graduaren hasierako zikloa.		Ciclo inicial de grado medio	
Kirol teknikaria.		Técnico o Técnica deportiva	
Goi-mailako kirol teknikaria.		Técnico o Técnica deportiva superior	
ALDI BATERAKO PRESTAKUNTZA. (Otsailaren 5eko 158/2014 Agindua)		FORMACIÓN DEPORTIVA DE PERIODO TRANSITORIO (Orden ECD/158/2014, de 5 de febrero).	
Trebakuntza	Kirol modalitatea	Formación	Modalidad deportiva
I.maila		Nivel I	
II.maila		Nivel II	
III.maila		Nivel III	

Bilbo, 201...ko rena

Bilbao, a de de 201...

Sinadura eta Zentruaren zigilua / Firma y sello del Centro.

Banka Helbideraketaren fitxa <i>Ficha de domiciliación bancaria</i>	IV. inprimakia /Formulario IV	E5
		Data / Fecha
		Erregistro zk./ Nº de registro



Hartzekodunak bete beharreko datuak / Datos a cumplimentar por la parte acreedora			
Izena eta deitura bi edo Sozietatearen izena / Nombre y dos apellidos o Razón Social			
Helbidea / Domicilio			
Herria / Población		Probintzia / Provincia	
NAN - IFK / DNI - CIF		PK / CP	
Telefona / Teléfono		Faxa / Fax	
e-mail			
(tokia / lugar)		(urtea / año)	
n, 20		(e)ko	
(hila / mes)		(eguna / día)	
		k	
Hartzekodun edo ahaldunaren sinadura, / Firma de la parte acreedora o apoderada,			
Banku helbideratzeak / Domiciliaciones bancarias			
1	Jarraian aipatuko den kontua badagoela ziurtatzen dugu, eta titularraren goian adierazitakoa dela. <i>Certificamos la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es la arriba indicada.</i>		
Helbideratu nahi duzun finantza erakundearen izena: <i>Nombre de la entidad financiera en la que desea domiciliar:</i>			
BIC		IBAN kodea / Código IBAN	
Herria / Población		Probintzia / Provincia	
PK / CP			
(tokia / lugar)		(urtea / año)	
n, 20		(e)ko	
(hila / mes)		(eguna / día)	
		k	
Sinadura eta banketxearen zigilua, / Firma y sello de la entidad bancaria,			
2	Jarraian aipatuko den kontua badagoela ziurtatzen dugu, eta titularraren goian adierazitakoa dela. <i>Certificamos la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es la arriba indicada.</i>		
Helbideratu nahi duzun finantza erakundearen izena: <i>Nombre de la entidad financiera en la que desea domiciliar:</i>			
BIC		IBAN kodea / Código IBAN	
Herria / Población		Probintzia / Provincia	
PK / CP			
(tokia / lugar)		(urtea / año)	
n, 20		(e)ko	
(hila / mes)		(eguna / día)	
		k	
Sinadura eta banketxearen zigilua, / Firma y sello de la entidad bancaria,			

Agiri hau alta edo aldarazpenik dagoenetan bakarrik erabiliko da. / Este documento se utilizará únicamente en los casos de alta o modificación.

NANren edo IFKaren fotokopia erantsi behar da. / Debe adjuntarse fotocopia del DNI o en su caso del CIF.

Bi kontu baino gehiago duen hartzekoduna izatekotan, erantsi beste inprimaki bat. / Caso de parte acreedora con más de dos cuentas, añadir otro impreso.

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoa, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legea eta haiek garatzen dituzten gainerako arauak betetzeko, honako hau jakinarazten dizugu:

- Jasotako datuak Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Saileko zuzendaritza eskudunaren ardurapeko fitxategi batean sartuko dira, trubutuen kudeaketan, ikuskapenean eta bilketan erabiltzeko.

- Zure datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezereztzeko edo datuen aurka egiteko eskubideak erabiltzeko, idazki bat bidali behar duzu Ogasun eta Finantza Sailaren jendaurreko bulegoetara (Basurtuko Kaputxinoen Bidea 2-4, 48013, Bilbo).

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de la Ley 2/2004 de 25 de febrero, de Ficheros de datos de carácter personal de titularidad pública y de creación de la AVPD (Agencia Vasca de protección de datos), y demás normativa de desarrollo, le informamos que:

- Los datos recabados van a ser incluidos en un Fichero de responsabilidad de la Dirección competente del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia, para su utilización en la gestión, inspección y recaudación de los diferentes tributos.

- Podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición mediante comunicación escrita a las oficinas de atención al público del Departamento de Hacienda y Finanzas (C/ Camino Capuchinos 2-4, 48013, Bilbao).